

# HYUNDAI

POWER EQUIPMENT

**Instructions originales**

**TONDEUSE THERMIQUE**

**Modèle : HTDT5070ES-1**



**AVERTISSEMENT:** Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.

**HYUNDAI**  
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

---

Licensed by Hyundai Corporation, Korea



# Félicitations !

Cher client,

L'équipe de HYUNDAI souhaite vous remercier d'avoir choisi notre produit et de la confiance que vous y déposez. Notre objectif est de toujours offrir à nos clients un produit innovant, d'une robustesse de grande qualité et à un prix abordable. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de vos activités de bricolage.

Votre Équipe HYUNDAI

## **SOMMAIRE**

---

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>CONSIGNES DE SECURITE</b>         | <b>4</b>  |
| <b>L'OUTIL</b>                       | <b>12</b> |
| <b>MONTAGE</b>                       | <b>14</b> |
| <b>UTILISATION</b>                   | <b>16</b> |
| <b>ENTRETIEN ET RANGEMENT</b>        | <b>22</b> |
| <b>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b> | <b>24</b> |
| <b>CE DECLARATION</b>                | <b>25</b> |

# CONSIGNES DE SECURITE

---

## 1) Généralités Instructions de sécurité pour les tondeuses thermiques

### Instructions

- a) Lire les instructions attentivement. Etre familier avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement.
- b) Ne jamais laisser les enfants utiliser cette tondeuse. En cas de prêt de la tondeuse, transmettre également ce manuel à la tierce personne, s'assurer également que cette personne utilise cet appareil uniquement après avoir reçu les instructions nécessaires. Les lois locales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.
- c) Ne jamais tondre pendant que des personnes, spécialement les enfants, ou les animaux sont proches.
- d) Garder en tête que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou risques pouvant survenir aux autres personnes ou leurs propriétés.

### Préparation

- a) Pendant la tonte, toujours porter des chaussures de sécurité et de longs pantalons. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en portant des sandales ouvertes.
- b) Inspecter minutieusement la zone où l'équipement est utilisé en enlevant tous les objets qui peuvent être touchés par la machine.
- c) ATTENTION – L'essence est extrêmement inflammable.
  - Ajouter le combustible avant le démarrage. Ne pas enlever le bouchon du réservoir du combustible pendant que la machine est en marche ou quand elle est chaude.
  - Si l'essence s'est renversée ou a fuit, ne pas tenter de démarrer l'engin mais déplacer la machine loin de la zone de fuite et éviter de créer une source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se

soit dissipée.

- Ravitailler seulement à l'extérieur et ne pas fumer pendant le ravitaillement.
  - Stocker le carburant dans des réservoirs spécifiquement désignés à cet effet.
  - Remplacer par sécurité le réservoir du combustible ou le bouchon d'essence défectueux.
- d) Remplacer les silencieux défectueux.
- e) Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement que les lames, l'assemblage des lames et le verrouillage des lames ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et assemblage des lames qui ne sont pas en bon état afin de garder l'équilibre.
- f) Les lames doivent être équilibrées pour assurer un bon fonctionnement et pour pouvoir travailler en toute sécurité.

### **Opération**

- a) Ne pas utiliser la machine dans un espace confiné ou de dangereuses émissions de monoxyde de carbone peut être collecté.
- b) Tondre seulement sous la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- c) Eviter l'utilisation de l'équipement sur de l'herbe grasse, quand c'est possible.
- d) Toujours être sûr de votre marche sur les pentes.
- e) Marcher, ne jamais courir.
- f) Pour les tondeuses à roues, tondre à travers les pentes, jamais de haut en bas.
- g) Exercer avec une extrême précaution lors du changement de direction sur les pentes.
- h) Arrêter les lames si la tondeuse doit être inclinée lors du transport lors d'une traversée de surfaces autres que de l'herbe, et lors du transport de la tondeuse dû à la zone qui doit être tondue.

- i) Ne pas tondre sur des pentes excessivement raides.
- j) Utiliser une extrême précaution lors du renversement ou de la traction de la tondeuse vers soi.
- k) Ne jamais utiliser la tondeuse avec des protections défectueuses, ou sans dispositifs de sécurité, par exemple des déflecteurs et/ou bac de ramassage, qui ne sont pas en place.
- l) Ne pas changer la configuration du moteur ou augmenter la vitesse.
- m) Pour le démarrage, désengager toutes les lames, les vitesses doivent être au point mort, le levier de commande de traction doit être relâché. Mettre les pieds bien loin des lames.
- n) Avant de démarrer l'engin ou mettre en route le moteur, lire attentivement et comprendre toutes les instructions.
- o) Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage de la machine ou allumer le moteur, excepté si la tondeuse doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne pas l'incliner plus que absolument nécessaire et soulever seulement la partie qui est la plus éloignée de l'utilisateur.
- p) Ne pas démarrer la machine en se tenant devant l'éjection.
- q) Ne pas mettre les mains ou les pieds près ou sous les pièces rotatives. Garder tout le temps propre l'embouchure de l'extracteur d'herbe.
- r) Ne jamais prendre ou porter la tondeuse pendant que la machine est en marche.
- s) Arrêter la machine et enlever la clé de contact, débrancher l'antiparasite de la bougie:
  - Avant de nettoyer ou déboucher l'extracteur d'herbe.
  - Avant de vérifier, nettoyer, et de travailler sur la tondeuse.
  - Après avoir percuté un objet. Inspecter la tondeuse pour voir s'il y a des dommages et faire des réparations nécessaires avant de réutiliser la tondeuse.
  - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement, arrêter le moteur immédiatement et vérifier en respectant les recommandations préalables.

- t) Arrêter le moteur immédiatement :
  - A chaque fois que vous quittez l'engin.
  - Avant le ravitaillement.
- u) Pour arrêter le moteur, réduire le réglage de l'accélérateur, couper le contact et lâcher la poignée de présence opérateur, fermer le robinet d'essence (suivant équipement).
- v) Aller lentement lors de tout déplacement.

### **Maintenance et stockage**

- a) Contrôler, vérifier et resserrer tous boulons, verrous, et vis pour s'assurer que l'équipement est en condition d'utilisation en toute sécurité.
- b) Ne jamais garder la tondeuse avec de l'essence dans le réservoir dans un immeuble ou des vapeurs peuvent provoquer une flamme vive ou une étincelle.
- c) Laisser l'engin se refroidir avant de le ranger dans un endroit fermé.
- d) Pour réduire un risque de feu, garder l'engin propre sans herbes, sans graisse, le silencieux et le moteur refroidit, débrancher la batterie s'il y a et vider le réservoir à carburant
- e) Vérifier le bac à herbe fréquemment, son état d'usure ou sa détérioration.
- f) Remplacer les parties usées et endommagées pour la sécurité.
- g) Si le réservoir du combustible doit être drainé, il devra être fait à l'extérieur.

## **2) Consignes particulières de sécurité**

- Utilisez toujours la tondeuse avec son sac de ramassage et/ou son déflecteur dans la position prévue.
- Éteignez le moteur avant de vider le sac de ramassage ou avant de modifier la hauteur de coupe.
- Pendant que le moteur tourne, n'introduisez jamais vos mains ou pieds sous la tondeuse ou sous la zone d'éjection de l'herbe.
- Avant de tondre, retirez tous les objets étrangers du gazon pouvant être

- propulsés par la machine.
- Maintenez les enfants et animaux domestiques à une distance de sécurité pendant l'utilisation de la tondeuse.
  - Ne soulevez jamais la tondeuse au démarrage du moteur.
  - La consommation d'alcool, de médicaments et de drogues, ainsi que des états de maladie, fièvre et fatigue nuisent à votre capacité à réagir. N'utilisez pas d'outils électriques dans de telles circonstances.
  - Ne modifiez jamais la vitesse nominale du moteur.
  - Ne soulevez jamais et ne transportez jamais l'outil quand son moteur est en marche.
  - Avant de mettre le moteur en marche, relâchez la barre de traction.
  - Avant de tondre, installez le sac de ramassage dans sa position prévue.
  - N'utilisez pas la tondeuse en cas de pluie ou si l'herbe est mouillée.
  - Ne soulevez jamais l'arrière de la tondeuse au démarrage du moteur et ne placez jamais vos mains ou vos pieds sous le carter de coupe ou dans la bouche d'éjection arrière pendant que le moteur tourne.
  - Éteignez le moteur et retirez le capuchon de la bougie d'allumage dans les cas suivants :
    - Avant toute opération sous le carter de coupe ou à proximité de la bouche d'éjection.
    - Avant tout entretien, réparation ou vérification.
    - Avant de transporter, soulever ou ranger la tondeuse.
    - Si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou changez la hauteur de coupe.
    - Pour retirer et vider le sac de ramassage.
  - Après avoir percuté un objet étranger, éteignez le moteur et inspectez attentivement la tondeuse pour repérer tout dommage. Apportez la tondeuse dans un centre de réparation agréé pour effectuer la réparation le cas échéant.
  - Si la tondeuse vibre anormalement, essayez d'en comprendre la raison et apportez votre tondeuse dans un centre de réparation agréé.

- Vérifiez régulièrement que les boulons, écrous et vis sont correctement serrés pour une utilisation sécurisée de la tondeuse.

### 3) Symboles marqués sur la machine



B.1 Lire le manuel d'instructions

B.2 Attention aux projections ! Garder les spectateurs éloignés de la zone de travail

B.3 Danger! Tenez vos mains et pieds éloignés de l'élément coupant!

B.4 Le carburant est inflammable, éloignez-le du feu. Ne pas ajouter de carburant pendant que la machine est en marche.

B.5 Fumées toxiques, ne pas utiliser la machine l'intérieur d'une pièce.

B.6 Porter une protection pour les yeux et pour les oreilles.

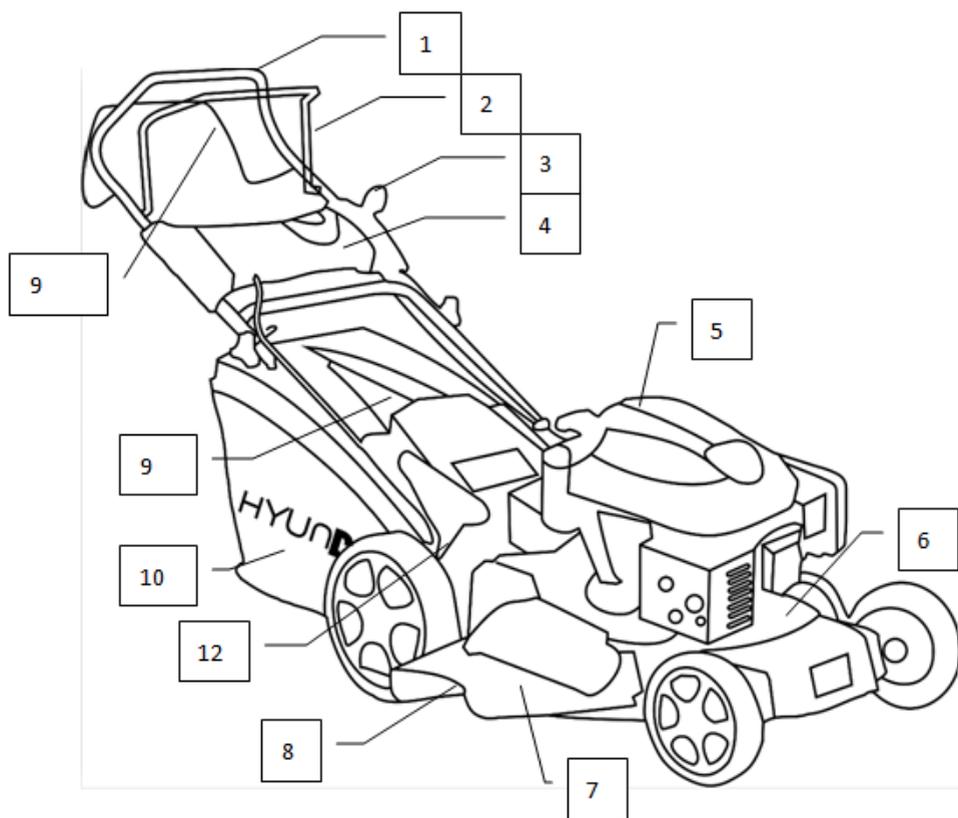
B.7 Lors des travaux réparation, enlever la bougie puis réparer selon le manuel d'exploitation.

B.8 Attention ! Les surfaces de l'outil peuvent être chaudes.

|   |   |
|---|---|
|  | Symbole signalement un avertissement, une information |
|  | Ne pas utiliser sous la pluie                         |
|  | Lames continuent de tourner après l'arrêt du moteur.  |
|  | Niveau garantie d'émission sonore                     |

# L'OUTIL

## 1) Description de l'outil



|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Guidon supérieur      | 9. Déflecteur              |
| 2. Barre contrôle moteur | 10. Bac a herbe            |
| 3. manette STARTER       | 11. Barre propulseur       |
| 4. Panneau               | 12. Levier réglage hauteur |
| 5. Moteur                |                            |

|                        |  |
|------------------------|--|
| 6. Carter              |  |
| 7. Protection latérale |  |
| 8. Ouverture chute     |  |

## 2) Informations techniques

| <b>MODÈLE</b>                          | <b>HTDT5070ES-1</b>                         |
|--|---|
| Puissance nominale (W)                 | 3000  |
| Déplacement (cm <sup>3</sup> )         | 173   |
| Vitesse nominale (min <sup>-1</sup> )  | 2800  |
| Couple max. (Nm)                       | 8,3   |
| Fourchette de hauteur de coupe (mm)    | 25-65                                       |
| Nombre de hauteurs de coupe            | 5   |
| Epaisseur de la lame (mm)              | 3,5   |
| Largeur de coupe (cm)                  | 50.2  |
| Réglage de la hauteur de coupe         | Réglage central                             |
| Volume du sac de ramassage (L)         | 55  |
| Poids (kg)                             | 36  |
| Type de moteur                         | 4 temps                                     |
| Type de refroidissement de moteur      | Refroidissement par air                     |
| Mode de démarrage                      | Lanceur à rappel<br>/Démarrateur électrique |
| Système de conduite                    | Auto-traction                               |
| Capacité du réservoir de carburant (L) | 1,0   |

|   |   |
|---|---|
| Capacité du réservoir d'huile (L)   | 0,55  |
| Pente max. autorisée (°)  | 20  |
| Niveau de pression acoustique garanti à la position de l'utilisateur<br>(Conformément à EN ISO 5395-1 Annexe F et EN ISO 5395-2, EN ISO 4871) | 88.3dB (A)<br>(k=3dB (A))                         |
| Niveau de puissance acoustique mesuré<br><br>Niveau de puissance acoustique garanti<br>(Conformément à 2000/14/CE)                            | 97.45dB (A)<br>k= 3dB (A)<br><br>98dB(A)          |
| Vibrations<br>(Conformément à EN ISO 5395-1 Annexe G et EN ISO 5395-2)  | 3.89 m/s <sup>2</sup><br>K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |

# MONTAGE

---

Ce modèle de tondeuse thermique est conçu pour la tonte de gazon naturel. Toute autre utilisation est interdite.

Elle ne convient qu'à une utilisation privée dans un jardin ou une parcelle. Les tondeuses conçues pour les parcelles ou jardins privés sont celles utilisées pour l'entretien de zones herbeuses et de gazon privés et ne doivent pas être utilisées dans des zones publiques, parcs, zones sportives, agricoles ou forestières.

## 1) Guide de montage

### a. Poignée rabattable

Fixez le guidon inférieur au corps de l'outil à l'aide d'une clé appropriée. (Image 1A)



(img. 1A)

Libérez le guidon supérieur pour le déplier.

Tournez la mollette de serrage pour verrouiller les guidons dans la position prévue. (Image 1B)



Levier de  
verrouillage

(img. 1B)

Réglez la tension en tournant l'écrou de verrouillage avec une clé appropriée.

Installez le serre-câble dans la position indiquée et attachez-y le câble.  
(Image 1C)



(img. 1C)

**b. Monter/démonter le sac de ramassage**

- Pour l'installer: Soulevez le déflecteur et accrochez le sac de ramassage à l'arrière de la tondeuse. (Image 2A/2B/2C).
- Pour le retirer: maintenez le déflecteur et soulevez-le, puis retirez le sac de ramassage.

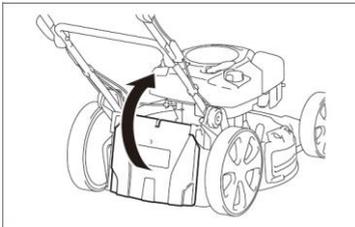


Image 2A

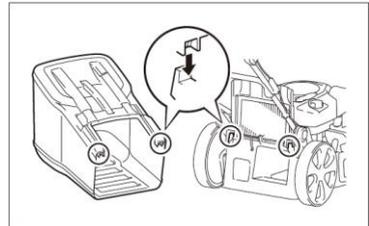
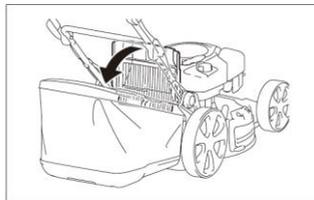


Image 2B



## UTILISATION

---

### 1) Remplissage du réservoir

#### **Le carburant doit répondre aux critères suivants :**

- Essence propre, neuve et sans plomb.
- Un indice d'octane minimum de 87/87 AKI (91 RON). Pour une utilisation à haute altitude, voir ci-dessous.
- Une essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol est acceptable.

**ATTENTION:** N'utilisez pas d'essences non approuvées, telles qu'E15 et E85. Ne mélangez pas l'huile à l'essence et ne modifiez pas le moteur de manière à le faire fonctionner avec des carburants alternatifs. L'utilisation de carburants non approuvés endommagera les pièces du moteur et entraînera **l'annulation de la garantie du moteur.**

Pour protéger le circuit de carburant contre la formation de calamine, ajoutez un stabilisateur de carburant au carburant.

Tous les carburants ne sont pas identiques. Si des problèmes de démarrage ou de performance surviennent, changez de fournisseur ou de marque de carburant. Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Le contrôle des émissions pour ce moteur se fait par le biais du système EM (Engine Modifications).

À des altitudes supérieures à 1524 m, une essence d'un indice d'octane minimum de 85/85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour rester conforme en matière d'émissions, un réglage de haute altitude est nécessaire. Une utilisation sans ce réglage réduira la performance, augmentera la consommation de carburant et les niveaux d'émissions.

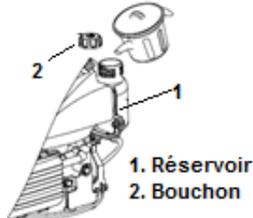
L'utilisation du moteur à des altitudes inférieures à 762 m avec le réglage de haute altitude n'est pas recommandée.

1. Retirez le bouchon du réservoir de carburant.

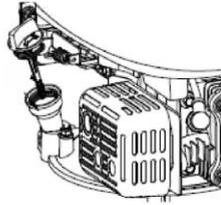
2. Ajoutez du carburant.

**Ne remplissez pas trop. Essayez tout carburant qui a débordé avant de démarrer le moteur.**

**Capacité du réservoir de carburant : 1,2 L (Image3A)**



**Image 3A**

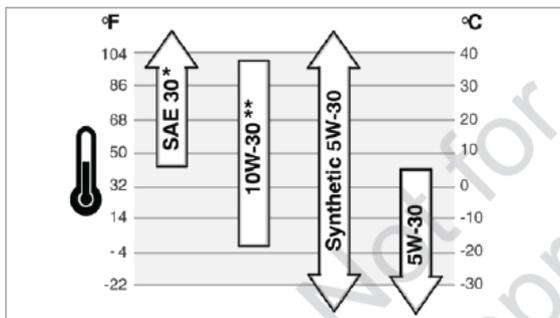


**Image 3B**

## 2) Huile moteur

**Huile recommandée :** Nous recommandons l'utilisation d'une huile détergente de haute qualité classée pour service SF, SG, SH, SJ ou supérieure. N'utilisez pas d'additifs spéciaux.

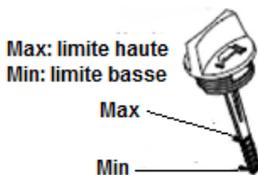
Les températures extérieures déterminent la viscosité correcte de l'huile pour le moteur. Utilisez le tableau pour choisir la meilleure viscosité selon la plage des températures extérieures attendues.



- En dessous de 4°C, l'utilisation d'une huile SAE 30 provoque des démarrages difficiles.
- Au-dessus de 27°C, l'utilisation d'huile 10W-30 peut augmenter la consommation d'huile. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.

### **Vérification du niveau d'huile**

1. Vérifiez le niveau d'huile une fois le moteur éteint et à l'horizontal.



2. Retirez le bouchon/jauge du réservoir d'huile et essuyez-le.
  3. Insérez le bouchon/jauge du réservoir d'huile dans le goulot du réservoir comme indiqué, sans le revisser, puis retirez-le pour vérifier le niveau d'huile.
  4. Si le niveau d'huile est proche ou en dessous de la limite inférieure de la jauge, retirez le bouchon/jauge et remplissez le réservoir d'huile recommandée jusqu'à la limite supérieure de la jauge (rebord inférieur du goulot). Ne remplissez pas trop.
  5. Remplacez le bouchon/jauge du réservoir d'huile.
- Capacité du réservoir d'huile (L) : 0,6L.



**AVERTISSEMENT ! L'essence est extrêmement inflammable.**

**Stockez le carburant dans des bidons spécifiquement conçus pour cela. Remplissez le réservoir de carburant exclusivement à l'extérieur et avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas quand vous remplissez le réservoir de carburant ou manipulez du carburant. N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez**

jamais de carburant quand le moteur est en marche ou quand il est chaud.

Si du carburant a débordé, ne mettez surtout pas le moteur en marche, éloignez l'outil de l'endroit où le carburant a été renversé et veillez à ne créer aucune étincelle ou flamme tant que les vapeurs de carburant ne se sont pas dissipées.

Refermez complètement tous les bouchons de réservoir et de bidon de carburant.

Avant d'incliner la tondeuse pour entretenir la lame ou vidanger l'huile, videz le réservoir de carburant.



**AVERTISSEMENT:** ne remplissez jamais le réservoir de carburant en intérieur, lorsque le moteur est en marche ou avant que le moteur ait pu refroidir pendant au moins 15 minutes après utilisation.

### 3) Hauteur de coupe

Poussez le levier vers l'extérieur pour le dégager du carter. Déplacez-le vers l'avant ou l'arrière pour régler la hauteur. (Image 3)

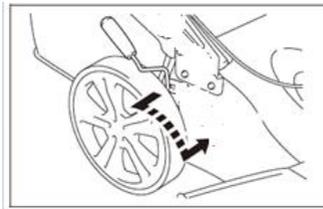


Image 3

### 4) Montage du déflecteur d'éjection latérale

a) Assurez-vous que le couvercle latéral soit fermé.



b) Appuyez sur le loquet de sécurité



c) Soulevez l'obturateur d'éjection latérale



d) Fixer le déflecteur dans les crochets réservés à cet effet. Vérifiez que le déflecteur est bien tenu en place par la force du ressort de l'obturateur.



e) Rabattez le couvercle latéral



## **5) Bac de ramassage**

Avant d'intervenir sur le bac à herbe, éteignez le moteur et attendez l'arrêt complet de la lame.

Lorsque vous voyez que l'herbe se disperse en dessous de la tondeuse, videz le bac à herbe.

Lorsque la tondeuse n'est pas utilisée avec le bac, l'herbe coupée sera éjectée vers le bas.

## **6) Démarrage**

### **6.1 Démarrage par recul**

- a) L'outil est équipé d'un capuchon en caoutchouc situé au-dessus de la bougie d'allumage. Assurez-vous que la boucle en métal au bout du câble de la bougie d'allumage (dans le capuchon en caoutchouc) est bien serrée autour du bout métallique de la bougie.
- b) Pour démarrer le moteur à froid, tournez le starter sur la position « START » (Démarrage). (Image 4A).
- c) Pour démarrer le moteur à chaud et pendant le fonctionnement, tournez le starter sur la position « RUN » (Fonctionnement). (Image 4B)
- d) En vous tenant derrière l'outil, ramenez la barre de contrôle du moteur vers le guidon supérieur comme indiqué à l'Image 4C.
- e) Prenez en main le lanceur à rappel. Tirez-le d'un coup sec. Ramenez-le doucement vers la tondeuse une fois le moteur démarré.
- f) Relâchez la barre de contrôle du moteur pour arrêter le moteur et la lame (Image 4D).



Image 4A



Image 4B



Image 4C



Image 4D

- g) Mettez prudemment le moteur en marche en respectant les instructions et en maintenant vos pieds éloignés de la lame.
- h) N'inclinez pas la tondeuse lors du démarrage du moteur. Démarrez la tondeuse sur une surface horizontale, exempte d'herbes hautes et d'obstacles.
- i) Maintenez les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives.

## **6.2 Démarreur électrique**

### **Démarrage électrique**

1. L'unité est munie d'un embout caoutchouté placé sur l'extrémité de la bougie d'allumage, assurez-vous que la boucle métallique à l'extrémité du fil de bougie (dans l'embout caoutchouté) est bien fixé sur la tige métallique de la bougie d'allumage.

2. Quand vous démarrez le moteur à froid, tournez le starter sur la position «  ». (Fig. 6G)

Quand vous démarrez le moteur à chaud, tournez le starter sur la position «  ». (Fig.

6H)

3. En vous tenant derrière l'unité, empoignez la manette de freinage et maintenez-la contre la poignée principale comme indiqué en (Fig. 6I).

4. Tournez complètement la clé de contact vers la droite dans la sureté. (Fig. 6J / Fig. 6K)

5. Dès que le moteur démarre, relâcher la clé de contact. (Fig. 6J)



Fig. 6G



Fig. 6H



Fig. 6I



Fig. 6J



Fig. 6K

## 7) Traction de la tondeuse

Une fois le moteur démarré, ramenez le levier d'embrayage des roues contre le guidon et maintenir cette position

La tondeuse se met à avancer.

Pour arrêter la tondeuse, lâchez le levier.

## ENTRETIEN ET RANGEMENT

---



**AVERTISSEMENT: éteignez le moteur et retirez la bougie d'allumage avant toute réparation ou entretien.**

- a) Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont toujours bien serrés pour que la tondeuse reste dans un état de fonctionnement sécurisé.
- b) Ne rangez jamais la tondeuse avec son réservoir rempli de carburant dans une pièce close où les vapeurs d'essence peuvent entrer en contact avec une forte source de chaleur ou une flamme. Laissez le moteur refroidir avant de ranger votre tondeuse dans son lieu d'entreposage.
- c) Afin de réduire le risque d'incendie, nettoyez la tondeuse, en particulier le moteur, le silencieux et le réservoir de carburant. Éliminez toute trace d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse.
- d) Vérifiez fréquemment l'état du déflecteur et du sac de ramassage. Remplacez-les s'ils sont endommagés.
- e) Si vous devez vider le réservoir d'huile avant l'hiver, effectuez cette opération à l'extérieur.
- f) Portez des gants épais avant de monter ou d'affûter la lame. Assurez-vous que la lame est toujours bien équilibrée.



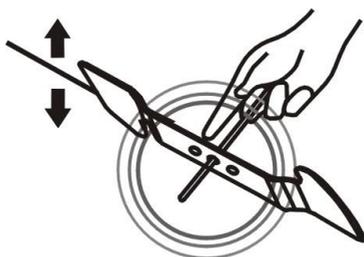
**AVERTISSEMENT: Éteignez le moteur et retirez la bougie d'allumage avant toute réparation ou entretien.**

- g) Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et rajoutez-en ou remplacez-la si besoin.
- h) Inspectez fréquemment la tondeuse et assurez-vous que tous les dépôts d'herbe sont retirés sous le carter.

- i) Lubrifiez régulièrement l'axe des roues (10) et les roulements avec de la graisse.
- j) Vérifiez souvent la lame. Pour obtenir un travail propre, la lame doit toujours être affûtée et bien équilibrée.
- k) À intervalles réguliers, vérifiez que tous les boulons et vis sont bien serrés. L'usure ou des écrous et boulons mal serrés peut entraîner des dommages importants sur le moteur ou le carter.
- l) Si la lame percute violemment un obstacle, arrêtez la tondeuse et apportez-la dans un centre de réparation agréé.

### 1) Lame

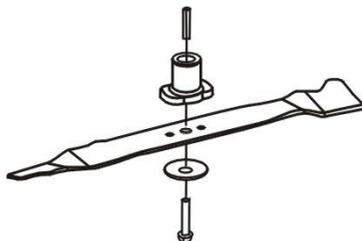
**AVERTISSEMENT : Portez des gants, éteignez le moteur et retirez la bougie d'allumage avant les opérations suivantes.**



La lame est fabriquée en acier trempé. Pour obtenir un travail propre, affûtez la lame fréquemment, environ toutes les 25 heures d'utilisation. Assurez-vous que la lame soit toujours bien équilibrée.

Introduisez un petit axe en fer (de 2 ou 3 mm de diamètre) dans le trou situé au milieu de la lame: celui-ci doit rester horizontal. Si la lame ne reste pas horizontale, équilibrez-la en l'affûtant davantage du côté où elle penche.

**AVERTISSEMENT : utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange de mauvaise qualité peuvent entraîner des dommages importants sur votre tondeuse et nuire à votre sécurité.**



Pour retirer la lame, desserrez la vis, vérifiez le support de la lame et remplacez toutes les pièces si elles sont usées ou endommagées.

Pour affûter la lame, placez-la dans un étau et limez les rebords tranchants de manière uniforme en vérifiant l'équilibre de la lame.

Lorsque vous remontez la lame, assurez-vous que les rebords de coupe se trouvent dans la même direction que le sens de rotation du moteur. Le couple de serrage de la vis de la lame doit être de  $3,7 \text{ kg}\cdot\text{m/s}^2$  (37 Nm) et peut être vérifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

---



### **Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.**

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/CE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Déclaration **CE** de Conformité

**BUILDER**

**32, rue Aristide Bergès –Z1 31270 Cugnaux - France**

**Tél. : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503**

**Déclare que la machine désignée ci-dessous**

**TONDEUSE THERMIQUE**

**HTDT5070ES-1**

**Numéro de série: 20180202401-20180202540**

**Est conforme aux dispositions des Directives Européennes suivantes :**

**Directive sur les machines 2006/42/CE**

**Directive CEM 2014/30/UE**

**Directive sur le bruit 2000/14/CE et 2005/88/CE Annexe VI**

*Niveau de puissance acoustique mesuré : 97 dB(A)*

*Niveau de puissance acoustique garanti : 97 dB(A)*

**Normes harmonisées applicables :**

EN ISO 5395-1 :2013

EN ISO 5395-2: 2013+A1 :2016+A2 :2017

EN ISO 14982: 2009

**Fait à Cugnaux, le 16/12/2017**

**Philippe MARIE / PDG**



## Garantie



Nous garantissons que les appareils HYUNDAI sont conformes aux réglementations légales et spécifiques à chaque pays (preuve et acquisition moyennant facture ou bon de livraison). La garantie ne sera pas valide en ce qui concerne les consommables et accessoires appartenant en partie aux fournitures.

Vous ne pourrez pas avoir recours à la garantie dans les cas suivants :

1. Usure normale des mécanismes et assemblages dont la durée de vie est limitée,
2. Entretien et substitution du matériel s'usant rapidement (charbons, outils coupants, roues d'engrenage),
3. Surcharges ou charges excessives conduisant à :
  - Pannes simultanées d'un ou plusieurs matériels et assemblages fonctionnellement connectés au système,
  - Brûlures, roussissements et fonte dus à une température interne excessive du matériel (éléments chauffants, interrupteurs, câblage, compartiments),
4. Dommages mécaniques et présence d'objets étrangers dans l'appareil,
5. Usage commercial,
6. Usage à des fins non indiquées dans ce manuel d'instructions,
7. Démontage et réparations non réalisés par un spécialiste de HYUNDAI.